

1. **Introduction**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG • Industriestrasse 1 - 3 • DE-91074 Herzogenaurach **EX**

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferscheijn

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23496282	50389453	2023-02-01
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Fagina Seite
024466	91000733	1
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel. int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen	Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen
FCA	HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728			30806
	FORNITURA EU		KUEHNE+NAGEL S.r.l.	
			ACCETTAZIONE MERCE	
*****	Numero d'ordine	0196156	Quantità dichiarata: 220	
	Bolla	23496282	Quantità effettiva:	
	Magazzino	73/5061	Tipo imballaggio:	
	N. ordine cliente	550003884802	Quantità Imballi: 9	
	Vostro riferimento	411	Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO	
	Dati supplementari	20170714	Data controllo: 07/02/13	
			Firma	
0010	Nr-art-clie	9009067475		
		080692290-6063-10		
	080-692-290	F-589630.K/0-7#W	28080	
	COM-Code DI			
	Paese origine	GERMANIA		
	Charge	0066795026	di cui	3120# 951913708 001
	Charge	0066795026	di cui	3120# 951914098 002
	Charge	0066795026	di cui	3120# 951914694 003
	Charge	0066795026	di cui	3120# 951915083 004
	Charge	0066795026	di cui	3120# 951916510 007
	Charge	0066795026	di cui	3120# 951916626 005
	Charge	0066795026	di cui	3120# 951916815 006
	Charge	0066795026	di cui	3120# 951917119 009
	Charge	0066795026	di cui	3120# 951917605 008
	Lista imballi del DDT (gestione vuoti):		Descriz. clienti	
	9 P-38-A0806 Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG		TBA-500274	
	9 P-26-SGP3 Pallet 800X600X160-INA-HLZ		TBA-500273	
	72 P-14-C0328 SLC GR-400X300X280-PP			
	2808 P-42-BR2-225X46X43,5-39-A Tube 45.5X43.5			
	Lista pacchi per spediz.:			
	Nrsped/Index	Kolli	Peso L. tara Nr.espresso	
MW PAL		795 X 599 X 720 mm		
50389453-001	951913708	104,5	39,0 340476439519137086	
	Continuazione 2			

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:02

SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

No. bolla cons. Lieferschein-Nr.	Num. spediz. Sendungs-Nr.	GiornoSped. Versandtag
23496282	50389453	2023-02-01
Cod. cl. Kunden-Nr.	Codice fornitore Lieferanten-Nr.	Pagina Seite
024466	91000733	2
Ns. rif. Unsere Zeichen	Tel.int. Hausruf	
SP/HMK-PK		

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.
Stab 100
V Dei Ciclamini 4
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur.

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526
Carl-Benz-Strasse 23
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen

FCA

HERZOGENAURACH

No. pos. Pos.-Nr.	No. art. / Sach-Nr. Nr.-Var / Var-Nr.	Nr-art-clie / KD-Sach-Nr. Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung	Quantità / Menge	Indice collo / Kolli - Index
	MW PAL	795 X 599 X 720 mm		
	50389453-002	951914098	105,0 39,5 3404	76439519140987
	50389453-003	951914694	105,5 40,0 3404	76439519146941
	50389453-004	951915083	105,0 39,5 3404	76439519150832
	50389453-005	951916626	105,0 39,5 3404	76439519166260
	50389453-006	951916815	105,5 40,0 3404	76439519168158
	50389453-007	951916510	105,0 39,5 3404	76439519165102
	50389453-008	951917605	104,0 38,5 3404	76439519176054
	50389453-009	951917119	105,5 40,0 3404	76439519171196
	Somma per spediz.	50389453 9 colli	945,0 355,5	3,086 m3

SCHWEITZER, LUDWIGSBURG

AVIEXP23496282

A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo
INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.

Ufficio Spedizioni
Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3
DE-91074 Herzogenaurach
SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

11:02



seit über
57
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-000939 vom 01.02.2023



23-000939

Ludwigsburg, 02.02.2023

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & CO. KG INDUSTRIESTRASSE 1-3 91074 HERZOGENAURACH			INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).			
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN			6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158			
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 06.02.2023			7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs			
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu HERZOGENAURACH Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 01.02.2023			8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs			
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	23485050	7	COLLI	Getriebeteile	11.229	73,58
2	23483110	1	COLLI			
3	23496237	10	COLLI			
4	23496239	1	COLLI			
5	23496258	8	COLLI			
6	23496261	1	COLLI			
7	23496262	1	COLLI			
8	23496267	1	COLLI			
9	23496282	9	COLLI			
10	23496295	2	COLLI			
11	23496313	1	COLLI			
12	23496400	2	COLLI			
13	23496559	7	COLLI			
14	23496567	7	COLLI			
15	23496572	5	COLLI			
16	23496605	3	COLLI			
17	23498129	7	COLLI			
18	23510798-23496593	11	COLLI			
Summe:		84,00	COLLI	KUEHNE+NAGEL 14.229,00		
Total:				Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)		
16 Anweisungen des Absenders			17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis 07 FEB 2023			
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger			21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières I ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità Übernahmebestätigung des Fahrers. Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.			
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängers Fahrer			Nutzlast in t			

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604